



No. 47

N° 47

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
May 26, 2008

Sessional Day 55

Lundi
26 mai 2008

Jour de session 55

1st Session
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur les pesticides en vue d'interdire l'usage et la vente de pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques.

At 10:39 a.m., pursuant to Standing Order 47(c), the Acting Speaker (Ms. Horwath) interrupted the proceedings and announced that there had been six and one-half hours of debate on Second Reading of Bill 64, and that the debate would be deemed adjourned, at which point the Acting Government House Leader (Mr. McMeekin) specified otherwise, whereupon debate continued.

After some time, pursuant to Standing Order 9(c), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 c) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

10:45 A.M.

10 H 45

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, the Speaker introduced visitors.

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36, le Président présente les visiteurs.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

PETITIONS

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Dunlop and Mr. Wilson.

Petition relating to the Wye Marsh Wildlife Centre (Sessional Paper No. P-53) Mr. Dunlop.

Petitions relating to the Rouge Valley Health System and the Mental Health Unit at Ajax-Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-72) Mr. Dickson and Mr. Sousa.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to recognizing OPSEU as the bargaining agent for part-time college workers (Sessional Paper No. P-88) Mr. Marchese.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Craitor.

Petition relating to holding consultations in Thunder Bay to ensure that provincial land tax reforms are applied fairly (Sessional Paper No. P-108) Mr. Mauro.

PÉTITIONS

Petitions relating to advancing the transformation agenda of individualized funding for adults with developmental special needs (Sessional Paper No. P-109) Ms. Jones and Ms. MacLeod.

Petition relating to amending the Ontario Health and Safety Act to protect underground workers (Sessional Paper No. P-110) M^{me} Gélinas.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 12:03 p.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 12 h 03 jusqu'à 13 h.

1:00 P.M.

13 H

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on May 21, 2008, the 2007 Annual Report of the Information and Privacy Commissioner of Ontario was tabled (Sessional Paper No. 149).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 80, An Act to establish Algoma University and to dissolve Algoma University College. Hon. Mr. Milloy.

Projet de loi 80, Loi portant création de l'Université Algoma et dissolution de l'Algoma University College. L'hon. M. Milloy.

STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, un ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 77, An Act to provide services to persons with developmental disabilities, to repeal the Developmental Services Act and to amend certain other statutes.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 77, Loi visant à prévoir des services pour les personnes ayant une déficience intellectuelle, à abroger la Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle et à modifier d'autres lois.

After some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the House, which motion was carried on the following division:-

AYES - 28 NAYS - 0

Après quelque temps, M. Sterling propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

POUR - 28 CONTRE - 0

The House then adjourned at 4:38 p.m.

À 16 h 38, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to the Peel Community Mediation Service through Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Sessional Paper No. P-111) Mr. Craitor.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 80, An Act to establish Algoma University and to dissolve Algoma University College (Sessional Paper No. 151).

Certificate pursuant to Standing Order 107(f)(1) re intended appointments dated May 16, 2008 (No. 146) (Tabled May 16, 2008).

Deputy Judges First Remuneration Commission Report (No. 150) (Tabled May 26, 2008).

Ontario Health Quality Council / Conseil ontarien de la qualité des services de santé, 2008 Report on Ontario's Health System (No. 148) (Tabled May 16, 2008).

Ontario Road Safety / La sécurité routière en Ontario, Annual Report 2005 (No. 147) (Tabled May 16, 2008).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Interim Answer to Question Number: 44.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to Hydro One Inc. and Schmidt Flowers Ltd. (Sessional Paper No. P-49)

(Tabled March 17, 2008) Mr. Hampton.
